



GAZDASÁGI
VERSENYHIVATAL

VERSENYTANÁCS

Vj-39/2008/33

A Gazdasági Versenyhivatal a Hervis Sport- és Divatkereskedelmi Kft. (Bicske) eljárás alá vont vállalkozás ellen fogyasztók döntésének tisztességtelen befolyásolása miatt indult eljárás során tartott nyilvános tárgyaláson meghozta az alábbi

h a t á r o z a t o t .

A Versenytanács megállapítja, hogy a Hervis Sport- és Divatkereskedelmi Kft. a fogyasztói döntések tisztességtelen befolyásolására alkalmas magatartást tanúsított 2007. június 1. és 2008. március 13. között egyes sporteszközökre és sportruházati termékekre vonatkozó árkedvezményeiről a szórólapjain, illetve internetes honlapján adott tájékoztatásaiban.

A Versenytanács az eljárás alá vont által használt "az év terméke" jellegű reklámüzenete kapcsán az eljárást - jogsértés hiányában - megszünteti.

A Versenytanács kötelezi az eljárás alá vontat 26.000.000.- (huszonhatmillió) forint bírság megfizetésére, amelyet a határozat kézhezvételétől számított harminc napon belül a Gazdasági Versenyhivatal 10032000-01037557-00000000 számú bírságbevételi számlája javára köteles megfizetni.

A határozat felülvizsgálatát a kézhezvételtől számított harminc napon belül a Fővárosi Bíróságnak címzett, de a Gazdasági Versenyhivatalnál benyújtható vagy ajánlott küldeményként postára adott keresettel lehet kérni.

Indokolás

I.

A tények

1. A Gazdasági Versenyhivatal (a továbbiakban: GVH) észlelte, hogy a Hervis Sport- és Divatkereskedelmi Kft. (a továbbiakban: Hervis, illetve eljárás alá vont) áruházaiiban

értékesített sporteszközökkel és sportruházati termékekkel kapcsolatban a 2007. november 29-től december 2-ig érvényes szórólapjában és a weblapján feltüntetett árkedvezmények viszonyítási alapjául „a szezon kezdetén a szállítók által megajánlott fogyasztói ár”-at tüntette fel. A „szállítók által megajánlott fogyasztói ár”-on azonban egyes termékek korábban nem voltak megvásárolhatók.

2. A GVH észlelte továbbá, hogy a Hervis egyes termékeit a 2007. november 29-től december 2-ig érvényes szórólapján és weblapján „Az év terméke” jelzővel népszerűsíti.
3. A GVH ennek nyomán a tisztességtelen piaci magatartás és a versenykorlátozás tilalmáról szóló, többször módosított 1996. évi LVII. törvény (a továbbiakban: Tpv.) 67. § (1) és 70. § (1) bekezdésének együttes alkalmazásával 2008. március 13-án indított versenyfelügyeleti eljárást a Hervis ellen.
4. A 2008. március 13-án indult versenyfelügyeleti eljárás a fenti tárgyban kiterjedt az eljárás alá vont vállalkozás 2007. június 1. és 2007. december 31. között tanúsított teljes fogyasztói tájékoztatási gyakorlatának vizsgálatára.
5. A GVH 2008. április 2-án kelt Vj-39/2008/2. számú végzéssel kiterjesztette a vizsgálatot a 2008. január 1-jétől a vizsgálat indításáig – 2008. március 13-ig – terjedő időintervallumra is.

Az eljárás alá vont

6. A Hervis főtevékenysége a ruházati kiskereskedelem, amelyben elsődleges szerepet játszik a sportszerek, sport- illetve szabadidőruházati termékek árusítása, így szűkebb értelemben a vállalkozás a sportáruházak körébe tartozik.
7. Eljárás alá vont vállalkozás 2007. december 31-ével végződő pénzügyi évében a belföldi értékesítés nettó árbevétele 10.461.004 Ft volt (Vj-39/2008/8/3.sz. irat).

A sportszer, sportcipő, sport- és szabadidőruházat kiskereskedelmi piaca

8. A vizsgált magatartás földrajzilag egész Magyarország területét érintette, tekintettel arra, hogy a Hervisnek Magyarország 12 városában 18 áruháza van. Ebből 6 Budapesten, 2 pedig Miskolcon, további üzletei vannak Kecskeméten, Szombathelyen, Székesfehérvárott, Pécsen, Győrött, Békéscsabán, Tatabányán, Pápán, Sopronban, Debrecenben, illetve internetes honalapja által a tájékoztatása országszerte elérhető.

9. A sportszer-, sportcipő, sport- és szabadidő-ruházatot a Decathlon áruházak, Intersport áruházak különböző sportmárka boltok mellett a hipermarketek és számtalan sport kiskereskedelmi üzletben is kínálnak.
10. A piacon a világmárkák mellett egyaránt megtalálhatók a kevésbé ismert néven forgalomba hozott termékek is.
11. A Hervis a saját becslése alapján legnagyobb piaci részaránnyal rendelkező versenytársainak az alábbi vállalkozásokat tekinti (Vj-39/2008/8. sz. irat): hipermarketek (Tesco, Auchan, Cora, Interspar, Metro), sport kiskereskedelmi üzletek, Decathlon áruházak és Intersport áruházak. Becslése szerint önálló szereplőként saját részesedése alapján a piacvezető Decathlon mögött a második helyen helyezkedik el.

A kifogásolt tájékoztatások

12. A Hervis akcióiról, kedvezményeiről szórólapjain (Vj-39/2008/5 és Vj-39/2008/23/6), televíziós és rádiós reklámokban (Vj-39/2008/4, illetve Vj-39/2008/12/1) és óriásplakátokon (Vj-39/2008/7/2) tájékoztatta a fogyasztókat. A televíziós, illetve rádiós reklámok a kedvezményekről csak általánosságban tájékoztatták ma fogyasztókat, adott termékekkel kapcsolatban nem jelenített meg új és a kedvezmény alapját képező árat. Az óriásplakátokon az adott termékek akciós ára nagybetűkkel kiemelten jelent meg, míg az áthúzott árak minden esetben apró betűvel az akciós ár fölött jelentek meg.
13. A Hervis nyilatkozata szerint az akciós termékeket a kéthetente megjelenő szórólapjaiban teszi közzé, az akciótartása folyamatos. Az akció csak a szórólapban megjelent termékekre vonatkozik. A reklámújságban feltüntetett árakat minden üzlet köteles betartani, az ott megjelent ártól csak lefelé lehet eltérni abban az esetben, amennyiben a konkurencia árai azt megkövetelik.
14. A szórólapjaiban szereplő árakat és árváltozási időpontokat a Hervis beszerzői állítják be. A központi adatbázisra csatlakoznak az áruházak pénztárgépei, így fizetéskor minden alkalommal az éppen aktuális - így pl. akciós ár - kerül automatikusan blokkolásra (Vj-39/2008/8. sz. irat). Mind az árváltozások alkalmával illetve az akciók kezdetekor az árak egységesen kerülnek átállításra az előzőekben kifejtettek szerint (Vj-39/2008/8. sz. irat).
15. Eljárás alá vont a szórólapot a postaládákba bedobva terjeszti, Budapesten több százezres példányban, a vidéki városokban több tízezres példányban (Vj-39/2008/23/3.sz. irat). A szórólapban a termékek fotója mellett a termék megnevezése és ára is fel van tüntetve.

16. A szórólapon, a címlapon, a lap élén a szövegírányra merőlegesen apró betűméretben fel van tüntetve a szórólapon dátum szerinti érvényességi ideje, valamint az, hogy „A termékeknel feltüntetett régi ár a szezon kezdetén a szállítók által megajánlott fogyasztói ár!”-nak felel meg.
17. A Hervis szórólapjai 2007. márciustól megjelennek a honlapon is, az egyes akciók időszakokhoz igazítottan, a szórólapokkal megegyező tartalommal (Vj-39/2008/4. sz. irat).
18. A részletes vizsgálat hatáskörbe a következő – a szórólapokból szűrőpróbaszerűen kiválasztott – termékek tartoztak (Vj-39/2008/23/6. és Vj-39/2008/5 sz. iratok):

Termék Megnevezése	Szórólapon érvényességi ideje	Árfeltüntetés a szórólapon
1. BALANCE 3.1 26" mountainbike	2007. 08.02-12. (8. old.)	99.999 Ft helyett 59.999; -40% „Az év kerékpárja!”
2. PUMA V-TEAM SEUDE szabadidőcipő	2007. 08.13-26. (9. old.)	14.999,- helyett 12.999,- „Az év szabadidőcipője!”
3. X-FACT C90 Szobakerékpár	2007.08.30-09.09. (11. old.)	69.999,- helyett 39.999,- „Az év szobakerékpárja!”
4. NIKE AIR N'SIGHT futócipő	2007.09.13-23. (2.old.)	„CSAK KLUBTAGOK-NAK!” 18.999,- helyett 12.999,- „Az év futócipője!” klubkártyával nem rendelkezőknek 18.999,- helyett 15.999,-
5. SALOMON SRATOS multifunkciós túracipő	2007. 09.13-23 (7.old.)	16.999,- helyett 12.999,- „Az év túracipője!”
6. LIMITED 4 YOU FS" FAME / snowboard +kötés!"	2007.11.07-12. (3. old.)	77.999,- helyett 34.999,- -20% ÁFA* 29.165,- „Az év snowboardja!” 20%ÁFAMENTES NAPOK”
7. NORDICA EASY MOVE 8RC Ffi/női sícipő	2007.01.29-12.09. (4.old.)	49.999,- helyett 34.999,- -10% 31.499,- „Az év sícipője!”
8. ICELANDER sídzséki	2007.12.13-23. (3.old.)	54.999,- helyett 39.999,- -10% 35.999,- „Az év sídzsékije!” „-10% minden ruházati termékre december 13. és 16. között”
9. LEVI'S 5010057 ffi farmer	2007. 2.13-23. (5. old.)	19.999,- helyett 14.999,- -10% 13.499,- „Az év farmerje!” „-10% minden ruházati termékre december 13. és 16. között”
10. Hervis Wilson strandröplabda	2007.07.05-15. (3.old.)	3.999,- helyett 2.499,- -38%
11. DONIC PERSON pingpong szett	2007.07.05-15. (3.old.)	6.999,- helyett 2.999,- -57%
12. BALANCE	2007.07.05-15.	39.999,- helyett 24.999,- -38%

ACTION /VALEY 26" mountenbike	(5.old.)	
13. Denali póló	2007.07.19-29. címlap	3.999,- helyett 1.999,- -50%
14. Denali női bikini	2007.07.19-29 (3. old.)	3.999,- helyett 1.999,- -50%
15. SEEMS női papucs	2007.07.19-29 (3. old.)	4.999,- helyett 2.999,- -40%
16. Denali t-shirt	2007. 08.02.-12. Címlap	3.999,- helyett 999,- -75%
17. ADIDAS női melegítő	2007. 08.02.-12. (2. old.)	18.999,- helyett 8.999,- -53%
18. SALEWA FIRELAND 36 hátizsák	2007. 08.02.-12. (5. old.)	17.999,- helyett 12.999,- -28%
19. NIKE hátizsák	2007. 08.13.-26. Címlap	5.999,- helyett 2.999,-
20. ADIDAS TEAMGEIAST REPL: focilabda	2007. 08.13.-26. (3. old.)	5.999,- helyett 3.999,-
21. ADIDAS BOREAL futócipő	2007. 08.13.-26. (8. old.)	14.999,- helyett 12.999,-
22. KILIMANJARO FELIX túracipő	2007. 08.13.-26. (11. old.)	11.999,- helyett 4.999,- „Szenzációs iskolakezdési ár!”
23. SEEMS FORMULA szabadidőcipő	2007. 08.30.-09.09.	12.999,- helyett 4.999,-
24. KILIMANJARO MONTANA 40 hátizsák	2007. 08.30.-09.09. (7. old.)	14.999,- helyett 7.999,-
25. WEIPPER ffi farmer	2007. 08.30.-09.09. (9. old.)	9.999,- helyett 4.999,-
26. KILIMANJARO FELIX futócipő	2007. 09.13-23. (7. old.)	11.999,- helyett 6.999,-
27. X-FACT rövidsúlyzó szett	2007. 09.13-23. (8. old.)	6.999,- helyett 2.999,-
28. ADIDAS t-shirt	2007. 09.13-23. (10. old.)	4.999,- helyett 3.999,-
29. COLUMBIA TRAIL MEISTER túracipő	2007. 09.27.- 10.07. (címloldal)	21.999,- helyett 14.999,-
30. KILIMANJARO „három az egyben „dzseki	2007. 09.27.- 10.07 (3. old.)	14.999,- helyett 9.999,-
31. SEEMS NORIKER ffi szabadidőcipő	2007. 09.27.-10.07 (9. old.)	17.999,- helyett 8.999,-
32. X-FACT C40 szobakerékpár	2007. 10.11.- 10.21. (címloldal)	39.999,- helyett 24.999,-
33. GIMMIK dzseki	2007. 10.11.- 10.21 (hátlapon)	18.999,- helyett 12.999,- (megjegyzés: felnőtt modell) 12.999 Ft helyett 7.999

		Ft gyerekmodell
34. DENALI dzseki	2007. 10.11.- 10.21 (hátlapon)	14.999,- helyett 5.999,-
35. PUMA SARIAN JR gyerek szabadidőcipő	2007. 10.25-11. 04. (2. old.)	10.999,- helyett 8.999,-
36. X-FACT R-300 futópad	2007. 10.25-11. 04. (4. old.)	199.999,- helyett 149.999,-
37. ADIDAS melegítő	2007. 10.25-11. 04. (hátlapon)	19.999,- helyett 14.999,-
38. BIZZARD XC6.8+ MARKER M900 síléc +síkötés	2007. 11.07-12. (2. old.)	69.999,- helyett 39.999,- -20% ÁFA* 33.331,-
39. ADIDAS NEO FORTITUDE futócipő	2007. 11.07-12. (5. old.)	12.999,- -20% ÁFA* 10.832
40. X-FACT B-2 haspad	2007. 11.07-12. (hátlap)	11.999,- -20% ÁFA* 9.999,-
41. 4CROSS XP 1+ ROSSIGNOL AXM 100 síléc+síkötés	2007. 11.15.-25. (4.old.)	69.999,- helyett 59.999,-
42. ADIDAS LAN TO szabadidőcipő	2007. 11.15.-25. Hátlap	13.999,-
43. MERREL REFLEX MID ffi túrácipő	2007. 11.15.-25. (hátlap)	26.999,-
44. PUMA AIKI CAT női szabadidőcipő	2007. 11.29.-12.09. (3. old.)	19.999,- -10% 17.999,-
45. TECHNIKA ATTIVAL VENTO 6 sícipő	2007. 11.29.-12.09 (4.old.)	39.999,- -10% 35.999,-
46. FISHER RX6 FTI +FS10 síléc+síkötés	2007. 11.29.-12.09 (6. old.)	99.999,- helyett 69.999,-
47. X-FACT K-957A pulzusmérő óra	2007. 12.13.-23. (hátlapon)	12.999,- helyett 4.999,-
48. NIKE sporttáska	2007. 12.13.-23. (hátlapon)	8.499,- helyett 5.999,-
49. NIKE női fitnesztop	2007. 12.13.-23. (hátlapon)	7.999,- helyett 3.999,- -10% 3.599,-
50. Scirocco Sally 12” típusú gyerekkerékpár	2008. 03.06-16. (4. old.)	24.999,- 14.999,-
51. Scirocco Rascal /daisy 14” típusú gyerekkerékpár	2008. 03.06-16. (4. old.)	29.999,- 17.999,-
52. Balance Comp/ Commander20” típusú gyerek mountenbike	2008. 03.06-16. (4. old.)	64.999,- 29.999,-
53. Scirocco City Star	2008. 03.06-16.	69.999,- 34.999,-

24" típusú junior kerékpár	(4. old.)	
54. Fuji Odessa 26" típusú női mountainbike	2008.03.06-16. (5. old.)	79.999,- 44.999,-
55. Balance 1.0 26" típusú mountainbike	2008. 03.06-16. (5. old.)	39.999,- 29.999,-
56. Scott Aspect 70 26" típusú mountainbike	2008. 03.06-16. (5. old.)	89.999,- 69.999,-
57. Scirocco Life Comfort 28" típusú trekkingbike	2008. 03.06-16. (5. old.)	79.999,- 49.999,-
58. X-fact típusú ellipszisjáró	2008. 03.06-16. (9. old.)	79.999,- 29.999,-
59. X-fact C90 /HT 301 típusú szobakerékpár	2008. 03.06-16. (9. old.)	69.999,- 34.999,-

19. A vizsgálatba vont fenti termékekre becsatolt – üzleti titokként kezelni kért Vj-39/2008/9. sz.; 14/3. sz.; 16/3. sz.; és a 21. sz. – iratokban szereplő ártörténeti adatok szerint az eljárás alá vont az alábbi termékek tekintetében a szórólapon feltüntetett „szállítók által megajánlott fogyasztói árat” a kiskereskedelmi forgalomban az adott termékkel kapcsolatosan meghirdetett akciót megelőzően a fogyasztói árként egyáltalán nem alkalmazta:

1. X-FACT C90 Szobakerékpár
2. NIKE AIR N'SIGHT futócipő
3. SALOMON SRATOS multifunkciós túracipő
4. LIMITED 4 YOU FS" FAME / snowboard +kötés!"
5. ICELANDER sídzséki
6. LEVI'S 5010057 ffi farmer
7. Hervis Wilson strandröplabda
8. Denali póló
9. SEEMS női papucs
10. Denali t-shirt
11. ADIDAS női melegítő
12. ADIDAS BOREAL futócipő
13. SEEMS FORMULA szabadidőcipő
14. WEIPPER ffi farmer
15. ADIDAS t-shirt
16. SEEMS NORIKER ffi szabadidőcipő
17. GIMMIK dzseki
18. X-FACT R-300 futópad
19. ADIDAS melegítő
20. ADIDAS NEO FORTITUDE futócipő
21. FISHER RX6 FTI +FS10 síléc+síkkötés
22. X-FACT K-957A pulzusmérő óra

23. NIKE női fitnessztop
24. Scirocco Sally 12" típusú gyerekkerékpár
25. Scirocco Rascal /daisy 14" típusú gyerekkerékpár
26. Balance Comp/ Commander20" típusú gyerek mountainbike
27. Scirocco City Star 24" típusú junior kerékpár
28. Fuji Odessa 26" típusú női mountainbike
29. Balance 1.0 26" típusú mountainbike
30. Scott Aspect 70 26" típusú mountainbike
31. Scirocco Life Comfort 28" típusú trekkingbike
32. X-FACT C90 /HT 301 típusú szobakerékpár
33. NORDICA EASY MOVE 8RC Ffi/női sícipő
34. SALEWA FIRELAND 36 hátizsák
35. BIZZARD XC6.8+ MARKER M900 síléc + síkötés

20. A vizsgált akcióban részt vevő alábbi termékek esetében a Hervis a következőképpen alkalmazta a „szállítók által megajánlott fogyasztói ár”-akat az adott termékkel kapcsolatosan meghirdetett akciót megelőzően a kiskereskedelmi forgalomban fogyasztói árként:

Termék megnevezése	Szórólap érvényességi ideje	Szállítók által megajánlott fogyasztói ár alkalmazása az ártörténeti adatok alapján
1. BALANCE 3.1 26" mountainbike	2007. 08.02-12. (8. old.)	99.999 Ft 2007.02.23- 2007.06.06.
2. PUMA V-TEAM SEUDE szabadidőcipő	2007. 08.13-26. (9. old.)	14.999 Ft 2007.06.21-től
3. DONIC PERSON pingpong szett	2007. 07.05-15. (3.old.)	6.999 Ft 2007.03.08-től
4. BALANCE ACTION /VALEY 26" mountainbike	2007. 07.05-15. (5.old.)	39.999 Ft 2007.02.27-2007.05.23.
5. NIKE hátizsák	2007. 08.13-26. Címlap	5.999 Ft 2007.06.30-2007.07.30
6. ADIDAS TEAMGEIST REPL: focilabda	2007. 08.13.-26. (3. old.)	5.999 Ft 2007.04.08-2007.08.07.
7. KILIMANJARO FELIX túracipő	2007. 08.13.-26. (11. old.)	11.999 Ft 2006.04.28-2007.08.12.
8. KILIMANJARO MONTANA 40 hátizsák	2007. 08.30.-09.09. (7. old.)	14.999 Ft 2007.03.03-2007.07.02.
9. KILIMANJARO FELIX futócipő	2007. 09.13-23. (7. old.)	11.999 Ft 2006.04.28-2007.08.12.
10. X-FACT rövidsúlyzó szett	2007. 09.13-23. (8. old.)	6.999 Ft 2006.07.26-től
11. COLUMBIA TRAIL MEISTER túracipő	2007. 09.27.- 10.07. (címloldal)	21.999 Ft 2007.08.02- 2007.09.26.

12. KILIMANJARO „három az egyben” dzseki	2007. 09.27.- 10.07 (3. old.)	14.999 Ft 2006.09.15-2006.11.27.
13. X-FACT C40 szobakerékpár	2007. 10.11.- 10.21. (címloldal)	39.999 Ft 2007.08.17-től
14. DENALI dzseki	2007. 10.11.- 10.21 (hátlapon)	14.999 Ft 2006.10.25-2007.09.14.
15. PUMA SARIAN JR gyerek szabadidőcipő	2007. 10.25-11. 04. (2. old.)	10.999 Ft 2007.10.24-től
16. X-FACT B-2 haspad	2007. 11.07-12. (hátlap)	11.999 Ft 2007.08.17-től
17. 4CROSS XP 1+ ROSSIGNOL AXM 100 síléc+síkötés	2007. 11.15.-25. (4.old.)	69.999 Ft 2007.10.10-től
18. PUMA AIKI CAT női szabadidőcipő	2007. 11.29.-12.09. (3. old.)	19.999 Ft 2007.10.24-től
19. TECHNIKA ATTIVAL VENTO 6 sícipő	2007. 11.29.-12.09 (4.old.)	39.999 Ft 2007.09.19-től
20. NIKE sporttáska	2007. 12.13.-23. (hátlapon)	8.499 Ft 2006.08.31-től
21. X-fact típusú ellipszisjáró	2008. 03.06-16. (9. old.)	79.999 Ft 2007.08.17-2008.02.04.

II.

Az eljárás alá vont álláspontja

21. Az eljárás alá vont a vizsgálat során, illetve az előzetes álláspontra tett észrevételeiben, továbbá a Versenytanács tárgyalásán fejtette ki álláspontját.
22. A Versenytanács előzetes álláspontjára tett észrevételei körében egyes termékekkel kapcsolatban a tényállás pontosítását indítványozta (lásd Vj-39/2008/31). Ezen túlmenően az előzetes álláspontban rögzített tényállással kapcsolatban további észrevételt nem fogalmazott meg.
23. A vizsgált magatartás jogi értékelése kapcsán előadta, hogy álláspontja szerint a vizsgálat megindítását a közérdek védelme nem teszi szükségessé, mivel az érintett termékek árai, eredete, származási helye, beszerzési forrása, módja stb. tekintetében nem voltak megtévesztésre alkalmasak, illetve az ezzel kapcsolatos tájékoztatás sem volt félrevezető, megtévesztésre alkalmas. Előadta továbbá, hogy a fogyasztó döntését befolyásoló körülményről a fogyasztó nem kapott megtévesztésre alkalmas tájékoztatást, valós árakat közölt a Hervis mind saját, mind a gyártók által ajánlott árak tekintetében. Álláspontja szerint a hirdetések nem keltették előnyös vásárlás hamis látszatát, mivel a közölt árakon

az érintett termékek ténylegesen megvásárolhatóak voltak a Hervis áruházakban, a gyártók által ajánlott fogyasztói árak szintén valós gyártói ajánlások voltak.

24. Kifejtette, hogy a „szállítók által megajánlott fogyasztói ár” feltüntetése a kereskedelmi gyakorlatban elfogadott, ismert és a versenytársak által is alkalmazott módszer, és nem csak Magyarországon, hanem több európai uniós országban is alkalmazzák, így pl. a Hervis Ausztria is kb. 10 éve használja és az osztrák versenyhivatal soha nem kezdeményezett emiatt eljárást. A Hervis ellen így kifejezetten az árfeltüntetést is vizsgáló Nemzeti Fogyasztóvédelmi Hatóság részéről sem született egyetlen elmarasztaló határozat sem. Kiemelte, hogy a fogyasztók is kedvezően fogadják a hirdetéseket, panaszok ezzel kapcsolatban nem érkeztek. Ez is alátámasztja, hogy a fogyasztók megtévesztése nem állapítható meg.
25. Kifejtette továbbá, hogy a magyar nyelvhasználat szerint a „szállítók által megajánlott fogyasztói ár” egyértelműen azt jelöli, hogy mi az az ár, amit a termék gyártója, illetve a szállítója a termék „reális” piaci árának tart és a kiskereskedelmi forgalomban ajánl, mekkora az az összeg, amiért a terméket a fogyasztónak értékarányosan még el lehet adni.
26. Mindebből következik az eljárás alá vont álláspontja szerint, hogy a kifogásolt megfogalmazás nem azt jelenti, hogy ez az ár mindenkor azonos a Hervis elfogadott és alkalmazott – akción kívüli – árával, ezt sem a szórólapok, sem a Hervis honlapja nem állítja, és ezt a GVH sem értelmezheti másképpen.
27. Véleménye szerint a „szállító által megajánlott fogyasztói ár” nem téveszthető össze a Hervis áraival, ezen hivatkozás csak egy többletinformációt tartalmaz a fogyasztó számára. Eljárás alá vont álláspontja szerint, ha ezen többletinformáció valós – jelen esetben az volt – akkor a fogyasztók megtévesztése fel sem merül, a közérdek nem indokolja a versenyjogi szankció alkalmazását. Az sem indokolt, hogy a GVH szigorúbban járjon el a többi tagállamnál.
28. Kifejtette továbbá, hogy a fentiek szerint a „szállító által megajánlott fogyasztói ár” valós gazdasági kategóriának minősül és így a fogyasztói árak ezzel – mint egy piaci árszintjelzővel – való összehasonlítása az előnyös vásárlás hamis látszatát nem keltheti.
29. Kiemelte, hogy nincs olyan jogszabályi előírás álláspontja szerint, amely előírná a kereskedőnek, hogy ilyen jellegű összehasonlítás esetén az ajánlott árakat ténylegesen alkalmaznia kellene a kiskereskedelmi forgalomban, illetve az alkalmazás esetén ennek milyen időtartamban kellene megtörténnie. Nem tiltott véleménye szerint az a magatartás, amelynek során a szállítói ajánlástól eltérően és kedvezőbben értékesíti a kereskedő a terméket a fogyasztónak. Kiemeli továbbá, hogy éppen az alacsonyabb áron történő

értékesítés hordozott előnyöket a fogyasztók számára. Mindezek alapján méltánytalannak tartaná, ha a fogyasztók számára kedvezőbb feltételek alkalmazását tartaná jogsértőnek a Versenytanács.

30. Előadta tovább, hogy még abban az esetben sem tartaná indokoltnak a bírság kiszabását, ha a Versenytanács mégis jogsértőnek tekintené magatartását. Indokai között felhozta, hogy a sérelmezett magatartással a Hervis nem ért el előnyt, forgalma 2007. évhez képest csökkent, illetve a fogyasztók a piaci árakhoz képest éppen kedvezőbb feltételekkel tudtak vásárolni. Rámutatott továbbá, hogy a cég magatartására nem jellemzőek a fogyasztói jogsértések, versenyfelügyeleti eljárás még nem folyt vele szemben.

III.

Jogi értékelés

Jogi háttér

31. A Tpv. 8.§-a (1) bekezdésének első mondata szerint tilos a gazdasági versenyben a fogyasztókat megtéveszteni. Ugyanezen cikk (2) bekezdésének a) pontja értelmében a fogyasztók megtévesztésének minősül, ha az áru ára, lényeges tulajdonsága – így különösen összetétele, használata, az egészségre és a környezetre gyakorolt hatása, valamint kezelése, továbbá az áru eredete, származási helye, beszerzési forrása vagy módja – tekintetében valótlan tény vagy valós tény megtévesztésre alkalmas módon állítanak, az árut megtévesztésre alkalmas árujelzővel látják el, vagy az áru lényeges tulajdonságairól bármilyen más, megtévesztésre alkalmas tájékoztatást adnak. A 8. § (2) bekezdésének d) pontja értelmében a fogyasztók megtévesztésének minősül, ha különösen előnyös vásárlás hamis látszatát keltik.
32. A Tpv. 9.§-a szerint a használt kifejezéseknek a mindennapi életben, illetőleg a szakmában elfogadott általános jelentése az irányadó annak megállapításánál, hogy a tájékoztatás a fogyasztók megtévesztésére alkalmas-e.
33. A Tpv. 77.§-a (1) bekezdésének d) pontja értelmében az eljáró versenytanács határozatában megállapíthatja a magatartás törvénybe ütközését, míg i) pontja értelmében megállapíthatja, hogy a magatartás nem ütközik a törvénybe.
34. Az eljáró versenytanács a Tpv. 78.§-ának (1) bekezdése alapján bírságot szabhat ki azzal szemben, aki a Tpv. rendelkezéseit megsérti. A bírság összege legfeljebb a vállalkozás, illetve annak - a határozatban azonosított - vállalkozáscsoportnak a jogsértést megállapító határozat meghozatalát megelőző üzleti évben elért nettó árbevételének tíz százaléka

lehet, amelynek a bírsággal sújtott vállalkozás a tagja. A (3) bekezdés rögzíti, hogy a bírság összegét az eset összes körülményeire - így különösen a jogsérelem súlyára, a jogsértő állapot időtartamára, a jogsértéssel elért előnyre, a jogsértő felek piaci helyzetére, a magatartás felróhatóságára, az eljárást segítő együttműködő magatartására, a törvénybe ütköző magatartás ismételt tanúsítására – tekintettel kell meghatározni. A jogsérelem súlyát különösen a gazdasági verseny veszélyeztetettségének foka, a fogyasztói érdekek sérelmének köre, kiterjedtsége alapozhatja meg.

A Versenytanács döntése

35. A jelen vizsgálat tárgyát az a kérdés képezte, hogy a fogyasztók megfelelő tájékoztatást kaptak-e a Hervis által hirdetett kedvezményes vásárlási lehetőségek esetében a várható megtakarítás mértékéről, illetve, hogy az eljárás alá vont által alkalmazott, „Az év terméke” állítás megfelel-e a Tpv. III. fejeztében foglalt előírásoknak.
36. A Tpv. III. fejezetének célja a fogyasztók döntési szabadságának, mint védett jogi tárgyának a vállalkozások és az áruk (szolgáltatások) közötti választással összefüggésben történő védelmezése, tilalmazva, hogy fogyasztói döntési folyamat tisztességtelen befolyásolása révén a gazdasági verseny sérelmet szenvedjen. A tisztességtelen befolyásolás kihat vagy kihathat a fogyasztók versenytársak, illetve az azonos vagy egymást ésszerűen helyettesítő termékek közötti választásnak a folyamatára, s ezáltal a verseny alakulására. A versenyjogi relevancia megállapításához ugyanakkor nem kell a kedvezőtlen piaci hatásnak ténylegesen bekövetkeznie, elegendő, hogy a magatartás alkalmas ilyen hatás kiváltására.
37. A Versenytanács következetesen alkalmazott gyakorlata szerint (lásd többek között a Vj-55/2003. számú versenyfelügyeleti eljárásban hozott határozatot) a fogyasztók felé irányuló (reklámként vagy más módon megnyilvánuló) tájékoztatással szemben követelmény, hogy annak alapján a fogyasztó reális képet alkothasson az adott termékről (áruról, szolgáltatásról), a vállalkozásról, a tájékoztatás tartalmáról. A valamely vállalkozás által tartott akció, illetve a vállalkozás által forgalmazott termékekről tájékoztatást adó reklámújságok esetében ez oly követelmény formájában jelentkezik, hogy a fogyasztó pontos képet tudjon alkotni az akció mibenlétéről, az akcióban való részvétel feltételeiről, az akcióban résztvevő termékekről vagy az újságban egyébként reklámozott termékekről.
38. Az ár a fogyasztó számára a versenyző áruk közötti választás során az eligazodást jelentő legfontosabb mérce. Ehhez közvetlenül kötődik az is, hogy a fogyasztók orientálódása

során nemcsak adott áru tényleges fogyasztói ára, hanem a számukra biztosított megtakarítás mértéke – azaz valamely árkedvezmény feltüntetése – is jelentős befolyásoló tényező lehet.

39. A Versenytanács bíróság által is megerősített gyakorlata szerint (lásd többek között a Fővárosi Bíróság 11.K.31.9801200715. számú ítéletét) a vásárláskor bír jelentőséggel a termék lényeges tulajdonságainak, így az árból adott kedvezménynek a pontos közlése, mert e feltétel döntő szerepet játszik abban, hogy az adott termék megvásárlása mellett határozza-e el magát a vevő. A bíróság kimondta, hogy jogsértő az a gyakorlat, amelynek során adott vállalkozás a „forgalmazó által javasolt fogyasztói ár” kategóriáját alkalmazza, hiszen ebből a fogyasztó nem tudja ellenőrizni az egyes üzletekben nyújtott árkedvezmény tényleges összegét.
40. Mindez azt mutatja, hogy adott tájékoztatás jogsértő jellegét éppen az alapozhatja meg, ha az akciós árhoz képest megadott viszonyítási alaphoz nem lehet a tényleges kedvezményre pontosan következtetni. A Versenytanács gyakorlata szerint (lásd többek között a Vj-21/2007., Vj-149/2007. számú versenyfelügyeleti eljárásban hozott határozatokat) tehát a ténylegesen nem alkalmazott (fiktív) árhoz képest ígért jelentős mértékű árengedmény alkalmas a különösen előnyös vásárlás hamis látszatának keltésére.
41. Eljárás alá vont a vizsgálatba bevont termékeire vonatkozó akciós árakat a szállítók által megajánlott fogyasztói árhoz képest tüntette fel. Az irányadó tényállás szerint az eljárás alá vont egyes termékei körében olyan árat tüntetett fel áthúzott árként, amelyet a kiskereskedelmi forgalomban az adott akció előtt ténylegesen fogyasztói árként soha nem alkalmazott és ehhez az árhoz képest meghatározott jelentős árengedmény ígéréssel inspirálta a fogyasztót az esetleges vásárlásra.
42. A Versenytanács megállapította, hogy eljárás alá vont tájékoztatása nem tette lehetővé a fogyasztók számára a megtakarítás mértékének megállapítását. A szórólapokon feltüntetett két árkategóriából (akciós ár és "szállítók által megajánlott fogyasztói ár") képezhető, számszerűsíthető volt egy különbözeti összeg, amely azonban a ténylegesen elérhető árkedvezményt nem tükrözte. A szállítók által megajánlott fogyasztói ár több esetben jelentősen meghaladta ugyanis az eljárás alá vont által ténylegesen alkalmazott, akció előtti árat, így a feltüntetett árkedvezmény jelentősen meghaladta a tényleges árkedvezményt. A tájékoztatás ezáltal azt a hamis látszatot keltette a fogyasztók számára, hogy a megtakarítás mértéke nagyobb a valóságosnál.
43. A Versenytanács a döntése során figyelemmel volt az eljárás alá vont azon előadására, hogy a „szállítók által megajánlott fogyasztói ár” létező „gazdasági kategória” és a piacon

elterjedt viszonyítási mérce a kiskereskedők reklámozási gyakorlatában. Ezzel összefüggésben megjegyzi a Versenytanács, hogy önmagában az a tény, miszerint az adott gazdasági kategória létezik, még nem ad alapot annak a rögzített tényállás szerinti használatára. Az ajánlott ár ugyanis a szállító és a kiskereskedő közötti kapcsolathoz kötődik és az a fogyasztók számára abban az esetben válhat orientáló tényezővé, ha a kiskereskedelmi fogalomban ténylegesen megjelenő árként lehet vele számolni. A jelen esetben ugyanakkor a „szállító által megajánlott fogyasztói ár” fogyasztói árként nem jelent meg a kiskereskedelmi forgalomban, így a fogyasztók számára nem bírhatott valós jelentéstartalommal.

44. Mindezek alapján a Versenytanács megállapította, hogy eljárás alá vont a részletes vizsgálatba bevont

- X-FACT C90 Szobakerékpár
- NIKE AIR N'SIGHT futócipő
- SALOMON SRATOS multifunkciós túracipő
- LIMITED 4 YOU FS" FAME / snowboard +kötés!"
- ICELANDER sídzségi
- LEVI'S 5010057 ffi farmer
- Hervis Wilson strandröplabda
- Denali póló
- SEEMS női papucs
- Denali t-shirt
- ADIDAS női melegítő
- ADIDAS BOREAL futócipő
- SEEMS FORMULA szabadidőcipő
- WEIPPER ffi farmer
- ADIDAS t-shirt
- SEEMS NORIKER ffi szabadidőcipő
- GIMMIK dzseki
- X-FACT R-300 futópad
- ADIDAS melegítő
- ADIDAS NEO FORTITUDE futócipő
- FISHER RX6 FTI +FS10 síléc+síkötés
- X-FACT K-957A pulzuszámoló óra
- NIKE női fitnessztop
- Scirocco Sally 12" típusú gyerekkerékpár
- Scirocco Rascal /daisy 14" típusú gyerekkerékpár
- Balance Comp/ Commander20" típusú gyerek mountainbike
- Scirocco City Star 24" típusú junior kerékpár
- Fuji Odessa 26" típusú női mountainbike
- Balance 1.0 26" típusú mountainbike
- Scott Aspect 70 26" típusú mountainbike
- Scirocco Life Comfort 28" típusú trekkingbike
- X-fact C90 /HT 301 típusú szobakerékpár
- Nordica Easy Move 8RC Ffi/női sícipő
- Salewa Fireland 36 hátizsák

- Blizzard XC6.8+ Marker M900 síléc + síkötés

termékek esetében fiktív árkedvezmény feltüntetésével különösen előnyös vásárlás lehetőségének látszatát keltette, mely magatartás a Tpv. 8. § (2) bekezdés d) pontjába ütközik.

45. Kiemeli a Versenytanács ugyanakkor, hogy a beszerzett bizonyítékok, továbbá az eljárás alá vont nyilatkozatai is azt támasztják alá, hogy az eljárás alá vont általános gyakorlatát képezte a „szállítók által megajánlott fogyasztói ár” használata az árkedvezmények kiindulási alapjaként. Ezt a gyakorlatot az eljárás alá vont nem tette függővé attól, hogy az árkedvezmény alapjául szolgáló árat tényleges fogyasztói árként alkalmazta-e.
46. Mindezzel együtt az irányadó tényállás szerint az eljárás alá vont egyes esetekben az általa „szállítók által megajánlott ár”-ként feltüntetett árat mégis alkalmazta fogyasztói érként a tényleges kereskedelmi forgalomban. A Versenytanács értékelése ezen termékek esetében abból indult ki, hogy a fogyasztóknak szánt üzenet elvileg valós kedvezményt takarhat, hiszen a valóságban ténylegesen alkalmazott árhoz képest jelenített meg kedvezményt az eljárás alá vont.
47. A Versenytanács következetes gyakorlata szerint (lásd többek között a Vj-159/2005. és a Vj-6/2007. számú versenyfelügyeleti eljárást lezáró határozatokat) a tájékoztatás jogszerűségének értékelése körében annak van jelentősége, hogy az eljárás alá vont az akciós időszakot megelőzően milyen időszakban és mennyi ideig alkalmazta az áthúzott árat.
48. Az árák áthúzásával megadott kedvezmények jelentőségét ugyanis az adja a fogyasztó számára, hogy a kereskedelmi forgalomban – jelen esetben az eljárás alá vont forgalmazásában – jellemző fogyasztói ára helyett valamely megtakarítással érheti el a terméket. Ebben az esetben is igaz, hogy a feltüntetett kedvezmény nem sugallhat fiktív vagy túlzott megtakarítás lehetőségét.
49. A Versenytanács gyakorlata szerint ugyancsak alkalmas lehet fogyasztók megtévesztésére az árkedvezménnyel kapcsolatos tájékoztatás abban az esetben, ha az áthúzással megjelenített árat az eljárás alá vont az akciós időszakot megelőzően csak átmeneti jelleggel alkalmazta, illetve az akciós időszakot megelőzően közvetlenül már nem alkalmazta. Ezen esetekben ugyanis nem valósul meg az a követelmény, miszerint adott vállalkozás a kereskedelmi forgalomban jellemző árhoz képest tünteti fel a megtakarítási lehetőséget az eljárás alá vont.

50. Mindezek alapján a Versenytanács döntése szerint ugyancsak különösen előnyös vásárlás látszatát hamis keltette, és így a Tpv. 8. § (2) bekezdésének d) pontjába ütközött az eljárás alá vontnak a

- BALANCE 3.1 26” mountenbike;
- BALANCE ACTION /VALEY 26” mountenbike;
- NIKE hátizsák;
- KILIMANJARO MONTANA 40 hátizsák;
- KILIMANJARO FELIX futócipő;
- KILIMANJARO „három az egyben” dzseki;
- DENALI dzseki;
- PUMA SARIAN JR gyerek szabadidőcipő;
- és az X-fact típusú ellipszisjáró

tekintetében közreadott tájékoztatása.

51. A Versenytanács a jogsértés megállapításán túl bírságot is kiszabott az eljárás alá vonttal szemben a Tpv. 78.§-ának (1) bekezdése alapján. A Versenytanács a bírság kiszabása körében a jogsértéssel érintett termékkörből és időszakból indult ki. A kiszabott bírság összegének meghatározásakor a Versenytanács így a jogsértéssel érintett időszakban elért árbevételéből indult ki (Vj-39/2008/16/2. számú, üzleti titoknak minősülő irat). Mindemellett a Tpv. 78. § (1) bekezdésében meghatározott bírságmaximum tekintetében figyelemmel volt az eljárás alá vont előző évi teljes árbevételére is.

52. Súlyosító körülményként értékelte a Versenytanács, hogy az eljárás alá vont fiktív árkedvezménnyel kapcsolatos tájékoztatási gyakorlata a vizsgált időszak teljes intervallumában a vállalkozás általános üzletpolitikájának részét képezte. A Versenytanács enyhítő körülményként értékelte ugyanakkor, hogy az általános üzletpolitikai gyakorlat ellenére egyes, a részletes vizsgálattal lefedett termékek esetében az eljárás alá vont az általános versenyjogi követelményeknek megfelelően valójában huzamosabb ideig, és az adott akciót közvetlenül megelőző időszakban is alkalmazta a kedvezmény alapjául szolgáló árat fogyasztói árként.

53. Súlyosító körülményként volt figyelemmel a Versenytanács továbbá arra is, hogy az eljárás alá vont a piacon jelentős súlyú szereplő, piaci részesedése alapján a szakosított sportáruházak körében a második helyen áll.

54. Nem vette enyhítő körülményként figyelembe a Versenytanács az eljárás alá vont által a védekezés körében e tárgyban előadott szempontokat. Az ismételt jogsértés hiánya önmagában nem minősül enyhítő körülménynek, éppen az ismételt jogsértés minősíthető súlyosító körülménynek. A jogsértéssel elért előny hiányával kapcsolatosan elvi élel szükséges leszögezni, hogy önmagában még ez sem jelentene enyhítő körülményt.

Megjegyzi továbbá a Versenytanács, hogy mindemellett az előny hiányával összefüggésben az eljárás alá vont nem adott elő olyan bizonyítékokat, amely megalapozná a védekezésül előadottakat. Az eljárás alá vont további érveléssel kapcsolatban – miszerint a fogyasztói érdekek nem sérülhettek, hiszen éppen alacsonyabb áron juthattak hozzá a termékekhez a fogyasztók, mint a meghirdetett kedvezmény alapja – ismételten leszögezi a Versenytanács, hogy a jelen eljárás tárgya a versenyben megnyilvánuló megtévesztés, amely éppen a valós és a fiktív árkedvezmény közötti különbségből adódik. Mivel éppen ez a különbség okozza a magatartás megtévesztésre és a versenyt torzítására való alkalmasságát, így enyhítő körülményként ezt a szempontot nem lehet figyelembe venni.

55. A bírságot a határozat kézhezvételétől számított harminc napon belül a Gazdasági Versenyhivatal 10032000-01037557-00000000 számú bírságbevételi számlája javára kell megfizetni függetlenül attól, hogy a határozattal szemben keresetet terjesztenek-e elő. A bírság befizetésekor a közlemény rovatban feltüntetendő a versenyfelügyeleti eljárás száma, a megbírságolt vállalkozás neve, valamint a befizetés jogcíme(bírság).
56. A Ket. 138. § (1) bekezdése szerint a pénzfizetési kötelezettségének határidőre eleget nem tevő késedelmi pótlékot köteles fizetni. A (3) bekezdés szerint a késedelmi pótlék mértéke minden naptári nap után a felszámítás időpontjában érvényes jegybanki alapkamat kétszeresének 365-öd része. Ennek ellentételezéseként a Tpv. 83. § (5) bekezdése úgy rendelkezik, hogy ha az eljáró versenytanács határozata jogszabályt sértett és ennek következtében az ügyfélnek igénye keletkezik a bírság visszatérítésére, a visszatérítendő összeg után a mindenkori jegybanki alapkamat kétszeres összegének megfelelő kamatot is meg kell téríteni.
57. A Versenytanács azt is vizsgálta, hogy az eljárás alá vont által 2008. december 12-től (tekintettel arra, hogy 2007. december 12-én kellett volna hatályba lépnie az UCP irányelvet implementáló magyar szabálynak) tanúsított magatartása vajon kedvezőbben minősülne-e az Európai Parlament és a Tanács 2005/29/EK irányelvével (a továbbiakban: UCP irányelv) alapján.
58. A Versenytanács arra a következtetésre jutott, hogy a jelen eljárásban vizsgált magatartás a UCP irányelv alapján is megtévesztésnek minősülne. A Versenytanács álláspontja szerint tehát a vizsgált magatartás – összevetve a Versenytanács korábbi gyakorlatát és az

¹ Az Európai Parlament és a Tanács 2005/29/EK irányelvével (2005. május 11.) a belső piacon az üzleti vállalkozások fogyasztókkal szemben folytatott tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatairól, valamint a 84/450/EGK tanácsi irányelv, a 97/7/EK, a 98/27/EK és a 2002/65/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvek, valamint a 2006/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról

Irányelv elvárásait – akkor sem esne enyhébb elbírálás alá, ha arra az Irányelv rendelkezései alapján kerülne sor.

59. A Versenytanács az „év terméke” állítások vizsgálata tárgyában arra a következtetésre jutott, hogy a vizsgált reklámüzenet szöveggörnyezete, a termékek jellege és meghirdetett ára tükrében az állítás nem értelmezhető valamely piacelsőségi jelleget sugalló üzenetként. Mindezek alapján a Versenytanács megállapította, hogy a Tpvt. 77. § (1) bekezdésének i) pontja szerint az eljárás alá vont magatartása ebben a tárgykörben nem ütközik a törvénybe.

IV.

Egyéb kérdések

60. A határozat elleni jogorvoslati jogot a Tpvt. 83. § biztosítja.
61. A Gazdasági Versenyhivatal hatásköre a Tpvt. 45. §-n, illetékessége a Tpvt. 46.§-n alapul. E rendelkezések értelmében a Gazdasági Versenyhivatal kizárólagos hatáskörrel rendelkezik minden olyan versenyfelügyeleti ügyben, amely nem tartozik a bíróság (Tpvt. 86. §) hatáskörébe, illetékessége pedig az ország egész területére kiterjed.
62. A közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény (Ket.) 110. § (1) bekezdése a) pontja szerint a keresetlevél benyújtásának a döntés végrehajtására nincs halasztó hatálya, az ügyfél azonban a keresetlevélben a döntés végrehajtásának felfüggesztését kérheti. A végrehajtást a kérelem elbírálásáig a GVH Versenytanácsa nem foganatosíthatja.

Budapest, 2008. november 3.